



HOTEL \* \* \* \*  
NADMORSKI

BUSINESS  
POSITIVE



RESTAURACJA / RESTAURANT

# STREFA

- KUCHNIE  
ŚWIATA

# MENU

# na zimno czy na ciepło?



cold or hot?



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME









RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS

## PRZYSTAWKI APPETIZERS

- Łosoś teriyaki z musem z mango i rzodkwią daikon ..... 25 zł     
Teriyaki salmon served with mango mousse and daikon radish
- Matias holenderski z marynowaną cebulą, pumpernikiem i kwaśną śmietaną ..... 16 zł     
Dutch matias with pickled onions, pumpernickel bread and sour cream
- Krewetki w tempurze panko w sosie słodko - pikantnym na grzankach czosnkowych ..... 32 zł     
Shrimp in a panko tempura in a sweet and spicy sauce served on garlic croutons
- Tradycyjny tatar wołowy z żółtkiem i piklami ..... 25 zł    
Traditional beef tartare with egg yolk and pickles
- Talerz antipasti (włoskie wędliny i sery dla dwóch osób) ..... 34 zł    
A plate of antipasti (Italian cold cuts and cheese for two people)
- Mieszanka sałat z kompresowanym ogórkiem, rzodkiewką, fasolką szparagową, serem feta i miętowym dresingiem chili ..... 29 zł   
Mixed greens with cucumber, radishes, string beans, feta cheese in a mint and chili dressing
- Sałatka cezar z grillowanym kurczakiem ..... 29 zł      
Caesar salad with grilled chicken

## ZUPY SOUPS

- Bałtycka zupa rybna z kawałkami ryb ..... 16 zł    
Baltic fish soup with pieces of fish
- Flaki cielęce z kaczymi żołądkami confit ..... 16 zł   
Veal tripe with duck gizzards confit
- Tajski rosół z jajkiem i grzybami ..... 16 zł    
Thai broth with egg and mushrooms



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECHY / NUTS



GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

# Światowo czy lokalnie?



cosmopolitan or local?

## DANIA GŁÓWNE MAIN COURSES

Halibut grillowany z cytrynowym aioli, piklowaną czerwoną kapustą z jabłkiem i smażonymi ziemniakami ..... Halibut grilled with lemon aioli, pickled red cabbage with apple served with fried potatoes	42 zł	 
Dorsz w limonkowym maśle z ciecierzycą, porem i suszonymi pomidorami ..... Cod in lime butter with chickpeas, leeks and sun-dried tomatoes	38 zł	 
Łosoś z tapenadą, grillowaną cukinią, pieczonymi pomidorkami i włoską kapustą ..... Salmon with tapenade, grilled zucchini, roasted tomatoes and Italian cabbage	38 zł	
Stek z urugwajskiej wołowiny Hereford (250g) z pomidorowym aioli, zieloną sałatą i belgijskimi frytkami ..... Uruguay Hereford beef steak (250 g) with tomato aioli, green salad and Belgian fries	74 zł	 
Policzki wołowe duszone w czerwonym winie z trawą żubrową, pieczonymi ziemniakami, grzybami z groszkiem ..... Beef cheeks braised in red wine with bison grass, baked potatoes, mushrooms and peas	44 zł	
Filet z kurczaka zagrodowego z kostką na peperonacie z gnocchi i parmezanem ..... Fillet of farm chicken with the bone served on peperonate with gnocchi and Parmesan cheese	35 zł	 
Maślany burger z chrupiącą kaczką, żurawinowo imbirowy chutney, rukola, pikle i frytki ..... Buttery burger bun with crispy duck, cranberry and ginger chutney, arugula, pickles and French fries	35 zł	  
Świeży makaron tagliatelle z czosnkiem, pecorino i chili ..... Fresh tagliatelle pasta with garlic, pecorino and chili	26 zł	 



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECHY / NUTS















GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

# tradycyjnie czy oryginalnie?













traditional or original?

## DESERY DESSERTS

Tarta czekoladowa z sorbetem malinowym ..... Chocolate tart with raspberry sorbet	18 zł	 
Sernik cytrynowy ze słonym karmelem i owocami ..... Cinnamon cheesecake with salty caramel and fruits	16 zł	  
Beza z kremem mango i orzechami ..... Meringue with mango cream and nuts	16 zł	  
Lody z owocami sezonowymi ..... Ice cream with seasonal fruit	16 zł	 
Lody o oryginalnych smakach (porcja) ..... Ice cream - original flavours (scoop)	5 zł	 

## DANIA DLA DZIECI KIDS MENU

Krem pomidorowy z bazylią ..... Cream of tomato with basil	12 zł	
Grillowany kurczak z kopytkami i pieczoną marchewką ..... Grilled chicken with potato dumplings and baked carrots	19 zł	 
Pieczone klopsiki z indyka w sosie pomidorowym z makaronem penne ..... Baked turkey meatballs in tomato sauce with penne pasta	18 zł	  
Dorsz smażony z frytkami i sezonowymi warzywami ..... Fried cod with French fries and seasonal vegetables	21 zł	
Naleśniki z serkiem waniliowym i owocami ..... Pancakes with vanilla cream and fruits	16 zł	  



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECHY / NUTS



GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

# dla ochłody czy na rozgrzewkę?



chill out or warm up?

## NAPOJE BEVERAGES

### Napoje gorące / Hot beverages

Espresso .....	9 zł
Herbata / tea .....	9 zł
Kawa / coffee .....	10 zł
Cappuccino .....	10 zł
Latte macchiato .....	12 zł

### Napoje zimne / Cold beverages

Pepsi, coca - cola, mirinda, tonic, 7 up, coca - cola zero .....	200ml	6 zł
Soki owocowe / Fruit juices .....	300ml	6 zł
Woda gazowana, woda niegazowana / Sparkling water, still water .....	250ml	6 zł
Woda gazowana, woda niegazowana / Sparkling water, still water .....	700ml	12 zł
Klasyczna lemoniada / Classic Lemonade .....	330ml / 1000ml	12 zł / 20 zł
Oryginalna lemoniada / Artisan Lemonade .....	330ml / 1000ml	12 zł / 20 zł

### Piwo & wino / Beer & wine

Lokalne piwo butelkowe / Local bottled beer .....	500ml	12 zł
Cydr / Apple cider .....	200ml	9 zł
Wino białe, czerwone - kieliszek / House white wine, red wine - glass .....	150ml	12 zł
Domowe wino białe, czerwone - kieliszek / House white wine, red wine - glass .....	150ml	15 zł
Domowe wino białe, czerwone - karafka / House white wine, red wine - carafe .....	500ml	50 zł
Domowe wino białe, czerwone - butelka / House white wine, red wine - bottle .....	750ml	75 zł



## OPIS ALERGENÓW / DESCRIPTION OF ALLERGENS



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECZY / NUTS



GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

Dla bezpieczeństwa i komfortu naszych Gości przy każdym daniu umieściliśmy informację o składnikach, które mogą wywołać alergię lub nietolerancję.

For the safety and comfort of our Guests, each dish contains the information about the ingredients that can cause food allergies or intolerances.

Informacja o gramaturach dań znajduje się przy wejściu do Restauracji.

Information about the weight of the dishes is located at the entrance to the restaurant.



RESTAURACJA / RESTAURANT  
STREFA KUCHNIE ŚWIATA

GODZINY OTWARCIA / OPEN HOUR  
PON - ND / MON-SUN 11:00-22:00

GDYNIA, EJSMONDA 2  
tel: +48 58 667 51 77  
gastronomia@nadmorski.pl

Możliwa jest rezerwacja Restauracji dla grup na imprezy specjalne.  
It is possible to book Restaurant for groups for special events.